



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80549238	2000
Del. Note Nb: 80549238	Fecha rec: 2000
Del. Date : 13.06.2022	Rec date :

Proveedor / Supplier	
Código: 91000014	Transport number: 318059
Dirección: Polígono Kataide	Razón social: LKW WALTER Internationale
Población: Mondragon 20500	Spa. Name: 1318HZA
País: España	Remolque: HROM1545
Country: España	Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Destino / To	
Cliente: Magna PT S.p.A.	70026
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	Modugno Bari
Planta: Italia	Center: 70026
Puerta de descarga: Unloading point:	
Puesto de consumo: 14249	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Det. Comments
2510630003	C MECANISMOS 251063000	750		PZA	TBA-501494	030	19571851/19576631	25	550004306701	
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 750 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 30 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 16/06/22 Firma:		785472 180317705 5012027245								
Peso neto total : 5.964 Total net weight:		Peso bruto total : 7.890 Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 030 Total Nb.of palets or containers:						

Observaciones: Comments:	Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
	SIGNED BY ROMAN MAJTIĆ Fagor Ederlan S. Coop.				

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) R. LSF-20025292		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VITRAN SPEDITION, S.L. C.I.F. B-66936980 C/Juan Alegre, nº 8	
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) PT SPH 21 Modugno Bari (I)		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Trasportatori successivi 4413 sub-vettore Galdo Trasporti srl Nombre / Nom / Name: 83039 Prato Vecchia, 4 Domicilio / Adresse / Address: P.iva 02952250641 País / Pays / Country: Albo AV/6900599/R Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Ricevuta e accettazione Fecha / Date / Data: Pec: galdotrasporti@pec.it	
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place: Atrasate (E) País / Pays / Country: España Fecha / Date: 11-05-2022 Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival: 11-05-2022 Hora de salida / Heure de départ / Time of departure:		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods	
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods. Lugar / Lieu / Place: Modugno Bari (I) País / Pays / Country: España Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours:		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender A16: 80549237/38/41	
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods
14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m³ Cubage m³ Volume in m³	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autres frais / Other charges	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery	
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)			
21 Establecido en Etablie à Established in: Atrasate		22 Fecha le on: 11-05-2022	
23 sub-vettore Galdo Trasporti srl Via Aria Vecchia, 4 83039 Prato Vecchia (AV) P.iva 02952250641 Albo AV/6900599/R Pec: galdotrasporti@pec.it Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender		24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival: 11-05-2022 Lugar / Lieu / Place: Modugno (BA) Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee	

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla 14, para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiquetado y grupo de embalaje.
 En case of dangerous goods mention the last line of the column 14 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

0357457